Перевод:

Смарт-устройства могут иметь ярлыки, показывающие, насколько они безопасны

Министры рассматривают предложения, направленные на то, чтобы помочь потребителям определить, какие продукты являются более ценными, а какие менее безопасными.

Смарт-телевизоры и другие бытовые устройства, подключенные к Интернету, будут иметь ярлыки, указывающие, насколько они безопасны, в соответствии с предложениями, выдвигаемыми правительством.

Министры хотят, чтобы ярлыки сначала были введены на добровольной основе, но предлагают сделать их обязательными. Этикетки помогут потребителям определить, какие продукты больше, а какие менее безопасны.

Согласно планам, объявленным в среду цифровым министром Марго Джеймсом, ритейлеры смогут продавать только продукты, на которых нанесена этикетка, что будет указывать потребителям, соответствует ли устройство трем основным стандартам безопасности, установленным правительством, в течение более длительного времени. Свод практических правил в феврале.

Этот шаг предназначен для решения проблем, связанных с небезопасными подключенными бытовыми устройствами, такими как телевизоры, термостаты, дверные звонки и замки, которые могут быть взломаны злоумышленниками.

Также были предупреждения, что правительства могут использовать их, чтобы шпионить за людьми в их домах.

Джеймс сказал: «Многие потребительские продукты, подключенные к Интернету, часто оказываются небезопасными, что ставит под угрозу конфиденциальность и безопасность потребителей. Наш кодекс практики стал первым шагом к тому, чтобы убедиться, что продукты имеют функции безопасности, встроенные на этапе проектирования и не закрепленные как запоздалая мысль.

«Эти новые предложения помогут повысить безопасность устройств, подключенных к Интернету, и являются еще одной вехой в нашем стремлении стать мировым лидером в области онлайн-безопасности».

Профессор Алан Вудворд, эксперт по кибербезопасности в Университете Суррея, сказал, что предложения представляют собой хорошее начало, но добавил: «Проблема в том, что происходит с теми, кто не следует руководящим принципам. Или, что более важно, кто будет проверять, что устройство действительно следует, какими бы ни были возможные рекомендации ».

Он сравнил план с существующим знаком СЕ, сказав: «Конечно, люди могут подделать их. Это происходит в данный момент, и поэтому торговые стандарты должны преследовать тех, кто, по сути,

делать ложные заявления ».

Вудворд сказал, что правительству необходимо «поставить некоторые зубы за те стандарты, которые они устанавливают», предложив сторожевого пса в духе Управления комиссара по информации.

Схема станет частью более широкой правительственной консультации по улучшению общей кибербезопасности в Великобритании с тремя ключевыми требованиями в кодексе практики для производителей устройств.

Требования включают в себя обеспечение того, чтобы пароли в интернет-устройствах не сбрасывались в универсальные заводские настройки, а также обеспечение общедоступной точки контакта в рамках политики раскрытия любых обнаруженных уязвимостей.

Он также призывает производителей устройств явно указывать минимальный период времени, в течение которого устройство будет получать обновления безопасности.

Д-р Ян Леви, технический директор Национального центра кибербезопасности, сказал, что последний шаг к нацеливанию подключенных устройств имеет решающее значение для уменьшения сбоев в отрасли. «Серьезные проблемы безопасности

в потребительских устройствах IoT, таких как предустановленные неизменяемые пароли, продолжают обнаруживаться и

недопустимо, чтобы они не устанавливались производителями ».

Министры также выдвинули альтернативные предложения о том, чтобы продажа любого устройства, не соответствующего трем стандартам, была незаконной без необходимости использования системы маркировки.

Резюме:

1. Let me tell you a few words about the text which I have read. Its title is Smart devices may have to carry labels showing how secure they are.
2. As far as I understand, this reading is about Ministers consider proposals aiming to help consumers identify which products are more and which are less secure. Retailers would only be able to sell products that carried the label. The move is designed to tackle the problems posed by insecure connected household devices. Ministers also set out alternative proposals to make the sale of any device that does not conform to the three standards illegal, without the need for a label system.
3. І stick to the opinion that the main idea of the text is description of the program for implementing labels on various smart devices and their importance in the modern world.